



---

## **Европейская экономическая комиссия**

### **Комитет по внутреннему транспорту**

#### **Рабочая группа по железнодорожному транспорту**

##### **Шестьдесят третья сессия**

Женева, 18–20 ноября 2009 года

Пункт 2 b) предварительной повестки дня

##### **Европейское соглашение о международных магистральных железнодорожных линиях**

### **Поправки к Европейскому соглашению о международных магистральных железнодорожных линиях**

#### **Записка секретариата**

#### **Введение**

1. Предложения по поправкам к Европейскому соглашению о международных магистральных железнодорожных линиях (СМЖЛ), представленные ниже, были подготовлены секретариатом на основе мандата Рабочей группы по железнодорожному транспорту (SC.2) Европейской экономической комиссии (ЕЭК ООН) Организации Объединенных Наций, которым предусматривается развитие сети СМЖЛ в соответствии с программой работы SC.2 на период 2008-2012 годов (ECE/TRANS/2008/11, подпрограмма 02.5.1, ожидаемый результат I а)).

2. В поправке, представленной в настоящей записке для рассмотрения Рабочей группой, предлагается согласовать железнодорожные линии СМЖЛ, имеющие большое международное значение, с новыми линиями, предусмотренными в Европейском соглашении о важнейших линиях международных комбинированных перевозок и соответствующих объектах (СЛКП). В другой поправке, разработанной совместно с секретариатом Рабочей группы по интермодальным перевозкам и логистике (WP.24), предлагается внести поправки в сети СМЖЛ и СЛКП в свете недавних изменений в инфраструктуре железнодорожного транспорта Дании и происшедших в результате этого изменений в двух соседних странах – Германии и Швеции (подробную информацию см. в совместном документе ECE/TRANS/WP.24/2009/4 – ECE/TRANS/SC.2/2009/1).

## I. Новые поправки к Европейскому соглашению о важнейших линиях международных комбинированных перевозок и соответствующих объектах

3. На своей сорок девятой сессии WP.24 приняла пакет поправок, расширяющих сеть СЛКП за счет территории Балтийских государств, Центральной Азии и Кавказа (ECE/TRANS/WP.24/119, пункты 40–45 и приложение). Эти поправки вступили в силу 23 мая 2009 года в соответствии с уведомлением депозитария C.N.76.2009.TREATIES-1.

4. Карта сети СЛКП, включая последние изменения, содержится в документе ECE/TRANS/WP.24/2008/3, а также имеется на вебсайте ЕЭК ООН<sup>1</sup>.

5. По состоянию на 1 мая 2009 года Договаривающимися сторонами соглашений СМЖЛ и СЛКП являются следующие страны:

<i>Соглашение СМЖЛ (27 стран)</i>	<i>Соглашение СЛКП (32 страны)</i>
Австрия	Австрия
Албания	Албания
Беларусь	Беларусь
Бельгия	Бельгия
Болгария	Болгария
Босния и Герцеговина	-
Бывшая югославская Республика Македония	-
Венгрия	Венгрия
Германия	Германия
Греция	Греция
-	Грузия
-	Дания
Италия	Италия
-	Казахстан
Латвия	Латвия
Литва	Литва
Люксембург	Люксембург
Молдова	Молдова
-	Нидерланды
-	Норвегия
Польша	Польша
-	Португалия

<sup>1</sup> <[www.unece.org/trans/wp24/documents/AGTCmap.pdf](http://www.unece.org/trans/wp24/documents/AGTCmap.pdf)>.

Российская Федерация	Российская Федерация
Румыния	Румыния
Сербия	Сербия
Словакия	Словакия
Словения	Словения
Турция	Турция
Украина	Украина
Франция	Франция
Хорватия	Хорватия
Черногория	Черногория
Чешская Республика	Чешская Республика
-	Швейцария

6. С учетом стратегического значения сетей СМЖЛ и СЛКП для обеспечения долгосрочной устойчивости панъевропейских транспортных потоков желательно постоянно согласовывать их магистральные линии. В частности, в соответствии с последними поправками к СЛКП перечисленные в этом Соглашении линии были согласованы с существующими линиями СМЖЛ на Кавказе и в Центральной Азии. В свою очередь сеть СМЖЛ необходимо согласовать с новыми важнейшими линиями СЛКП С12, С14, С20-3 и С75 в Балтийских государствах, Беларуси, Германии и Российской Федерации. Для этого Рабочей группе предлагается одобрить указанные ниже поправки к приложению I к СМЖЛ. Эти предлагаемые поправки соответствуют вышеупомянутому уведомлению депозитария (С.N.76.2009.TREATIES-1). Новые линии или участки линий выделены жирным шрифтом.

## **II. Предложения по поправкам к приложению I к Европейскому соглашению о международных магистральных железнодорожных линиях в связи с новыми поправками к Европейскому соглашению о важнейших линиях международных комбинированных перевозок и соответствующих объектах**

### **1. Нумерация линий европейской железнодорожной сети**

#### **Север-Юг**

*Изменить* следующую железнодорожную линию:

Е 75 Варшава – Белосток – Сокулка – Субалки – Тракишки – Моцкава – Шештокай – Каунас – Шяуляй – Шяркуйяй – (Мейтене) – Елгава – Рига – Лугажи – (Валга) – **Тарту** – **Тапа** – **Таллин**

Непосредственно заинтересованные Договаривающие стороны (СМЖЛ, статья 11 (3)): Эстония\*, Латвия, Литва, Польша.

**Запад-Восток**

*Добавить* следующие новые железнодорожные линии:

**Е 12**        **Вентспилс**        – **Елгава – Крустпилс – Резекне – Посинь –**  
                  **Лиепая**                                **Себеж – Новокоольники – Москва**

Непосредственно заинтересованные Договаривающие стороны (СМЖЛ, статья 11 (3)): Латвия, Российская Федерация.

**Е 14**        **Рига – Крустпилс**        – **Даугавпилс – Индра – Бигосово –**  
                  **Радвилишкис – Обеляй**                                **Полак – Витебск**

Непосредственно заинтересованные Договаривающие стороны (СМЖЛ, статья 11 (3)): Латвия, Литва, Беларусь.

**Е 20/3**        **Калининград – Черняковск – Нестеров – Кибартай – Каунас**        –  
                  **Мукран – Засниц – Драугисте – Клайпеда – Радвилишкис**        –  
                  **Вильнюс – Кена – Гудагай – Маладзечна – Минск**

Непосредственно заинтересованные Договаривающие стороны (СМЖЛ, статья 11 (3)): Беларусь, Германия, Литва, Российская Федерация.

## **II. Нумерация железнодорожных линий национального значения**

### **9) Германия**

**Е 20/3**        **Мукран – Засниц – (Драугисте (Клайпеда))**

Непосредственно заинтересованные Договаривающие стороны (СМЖЛ, статья 11 (3)): Германия, Литва.

### **29) Беларусь**

#### **Приложение I к СМЖЛ**

*Добавить* следующую железнодорожную линию:

**Е 14**        **(Индра –) Бигосово – Полак – Витебск**

Непосредственно заинтересованные Договаривающие стороны (СМЖЛ, статья 11 (3)): Беларусь, Латвия, Литва.

**Е 20/3**        **(Кена –) Гудагай – Маладзечна – Минск**

Непосредственно заинтересованные Договаривающие стороны (СМЖЛ, статья 11 (3)): Беларусь, Литва.

### **32) Российская Федерация**

#### **Приложение I к СМЖЛ**

*Добавить* следующие железнодорожные линии:

**Е 12**        **(Зилупе) – Раз. Посинь – Новокоольники – Ржев – Москва**

---

\* Не является Договаривающей стороной СМЖЛ.

Непосредственно заинтересованные Договаривающие стороны (СМЖЛ, статья 11 (3)): Латвия, Литва, Российская Федерация.

**Е 20/3 Калининград – Черняковск – Нестеров (– Кибартай)**

Непосредственно заинтересованные Договаривающие стороны (СМЖЛ, статья 11 (3)): Литва, Российская Федерация.

**34) Литва**

**Приложение I к СМЖЛ**

*Добавить* следующую новую железнодорожную линию:

**Е 14 Радвилишкис – Паневежис – Рокишкис – Обеляй (– Эглайне)**

Непосредственно заинтересованные Договаривающие стороны (СМЖЛ, статья 11 (3)): Беларусь, Латвия, Литва.

**Е 20/3 (Нестеров -) Кибартай – Казлу-Руда – Каунас (Засниц – Мукран) – Драугисте (Клайпеда) – Шяуляй – Радвилишкис – Кайшядорис – Вильнюс – Кена (– Гудагай)**

Непосредственно заинтересованные Договаривающие стороны (СМЖЛ, статья 11 (3)): Беларусь, Германия, Литва, Российская Федерация.

**41) Латвия**

**Приложение I к СМЖЛ**

*Добавить* следующие новые железнодорожные линии:

**Е 12 Вентспилс – Елгава – Крустпилс – Резекни – Зилупе (Себеж) Лиепая**

Непосредственно заинтересованные Договаривающие стороны (СМЖЛ, статья 11 (3)): Латвия, Российская Федерация.

**Е 14 Рига – Крустпилс – Даугавпилс – Индра (Бигосово) (Обеляй –) Эглайне**

Непосредственно заинтересованные Договаривающие стороны (СМЖЛ, статья 11 (3)): Беларусь, Латвия, Литва.

**42) Эстония\***

**Приложение I к СМЖЛ**

*Добавить* следующую новую железнодорожную линию:

**Е 75 Таллин – Тапа – Тарту – Валга (– Лугажи)**

Непосредственно заинтересованные Договаривающие стороны (СМЖЛ, статья 11 (3)): Эстония\*, Латвия, Литва, Польша.

---

\* Не является Договаривающей стороной СМЖЛ.